

LA MISSION DE IOAN PIUARIU-MOLNAR LORS DE LA RÉVOLTE DE HORIA

Le texte roumain de son rapport

RÉSUMÉ

Le rapport de l'oculiste roumain Ioan Piuariu-Molnar sur sa mission pacificatrice auprès des paysans révoltés du Zarand — le groupe de Crişan — compte parmi les documents les plus importants de la révolte de Horia. Il comprend les revendications des paysans telles qu'ils les ont formulées eux-mêmes. En effet, la version roumaine, publiée ici pour la première fois, est certainement celle originale, présentant par rapport à la version allemande l'intérêt d'exprimer les causes de la révolte et la nature des revendications paysannes dans le langage même de leurs auteurs. Comme causes de la révolte, les paysans évoquent le fardeau insupportable du servage, les multiples charges qui en découlent et les innombrables abus qui les aggravent encore. Comme revendication principale, ils demandent à ne plus être serfs. C'est la demande générale des paysans soulevés, visant directement à la suppression du servage.